



Lao (ພາສາ)

ົບທີກໍາທີແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫັກທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈີ້າຂອງພວກເຮົາ,
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈີ້າ,
ແລະການສືສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານຫັງໜີດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບື້ອງຕື່ນ

ຮ້າຍນ້ອງ (ຮ້າຍເຮືອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະສະນັ້ນກະກຝົມຕົວເອງເຜື່ອສະເໜີມສະຫຼູອງຄວາມລຶກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈີ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສູງສຸດ
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ຮ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,
ໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,

Southern Sotho
(Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate,
le ho Mora le oa
Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena
oa rona Jesu
Kreste, Le lerato la
Molimo, le kopano
ea Moea o
Halalelang ho ba le
lona bohole.

Le ka moea oa
hau.

Molao oa
Pholoso

Barab'eso (bara le
barali babo rona),
a re keng re
amohela libe tsa
rona, Kahoo
itokisetse ho
keteka liphiri tse
halalelang tse
halalelang.

Ke bolela Molimo
ea Matla 'Ohle le
ho uena,
banab'eso, hore ke
entse sebe haholo,

Lao (ພາສາ)

ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;
ສະນັບຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາກີເຕີຍເປັນຜູ້ປຶກຄອງເກົ່າ,
ທຸກຫຼຸດສະຫວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະຫ່ານ,
ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອີງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາetsa, ka molato oa

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,
ໃຫ້ອະໄໄໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

Southern Sotho (Sesotho)

menahanong ea ka
le ka mantsoe a ka,
ka seo ke se
entseng le ho seo
ke sa hlolang ho se
fetisisa; ke ka hona
ke kopang Maria ea
kileng a ba
moshanyana
Mangeloi 'ohle le
bahalaleli, Mme
ueno, banab'eso,
Ho nthata ho
Jehova, Molimo oa
rona.

E se eka Molimo ea
Matla 'Ohle a ka re
hauhela, Re felele
libe tsa rona, 'Me u
re tlisetseng
bophelo bo sa
feleng.

Amen

Kyrie

Morena, eba le
mohau.

Morena, eba le
mohau.

Kreste, eba le
mohau.

Kreste, eba le
mohau.

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕີຍິດຂອງພຣະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ
ໄລກຕັ້ງຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່ານ,
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກຫ່ານ,
ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່ານ,
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈຫ່ານສໍາລັບລັດສະຫມີພາບທີ່ຍິງໃຫຍ່ຂອງຫ່ານ,
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂ້າ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດຜູ້ຊົງ
ຮິດອໍານາດຍິງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢັ້ງຄືດ,
ພຣະບຸດອີງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໄດ້ຮັບການອະທຸານຂອງພວກເຮົາ;
ເຈົ້ານັງຢູ່ເປົ້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ເພະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢັ້ງຄືດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,
ໃນລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Southern Sotho
(Sesotho)

Morena, eba le
mohau.

Morena, eba le
mohau.

Gloria

Kganya e be ho
Modimo
mahodimong. le
khotso lefatšeng
ho batho ba nang
le thato e ntle. Re
u rorisa, rea u
hlohonolofatsa, rea
u rata, rea u
tlotlisa, re u leboha
ka khanya ea hao e
kholo; Morena
Modimo, Kgosi ya
lehodimo, Oho
Modimo, Ntate ya
matla wohle.
Morena Jesu
Kreste, Mora ea
tsoetsoeng a 'notši,
Morena Modimo,
Konyana ya
Modimo, Mora wa
Ntate, o tlosa dibe
tsa lefatshe; re
hauhele; o tlosa
dibe tsa lefatshe;
amohela thapelo
ya rona; o dutse
letsohong le letona
la Ntate; re
hauhele. Hobane u
Mohalaleli u le

Lao (ລາວ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະຫິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄ້າງໜ້າອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ຫີໍມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄ້າງຫີ່ສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕີຍິດຂອງໜ້ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

Southern Sotho

(Sesotho)

mong; ke wena
Jehova feela, ke
ueno u le mong u
Ea Holimo-limo;
Jesu Kreste, ka
Moya o Halalelang,
kganyeng ya
Modimo Ntate.
Amen.

Bokella

A re rapeleng.

Amen.

**Liturgy tsa
lentsoe**

Ho bala pele

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

Polotho ea
liithuti

'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

EPESALO

Morena a be le
Iona.

Le ka moyo wa
hao.

Ho bala Kosepele e
halalelang ho
latela N.

Kganya e be ho
wena, Morena

Evangedi ya
Morena.

Lao (ພາສາ)

ຈິງສັນລະເສີນຫ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອິງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,
 ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນຕິນໄລກ, ຂອງທຸກສຶງທີ່ສັງເກດເຫັນແລະເບີງ
 ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອິງດຽວ, ພຣະບຸດອິງດຽວ
 ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນຫຼຸກໄວ.
 ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວັງຈາກແສງສະຫວັງ,
 ພຣະເຈົ້າແຕ່ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຕ່ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,
 consubstantial ກ້າບພຣະບິດາ; ໄດຍຜ່ານພຣະອິງ,
 ສຶງທັງໝົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.
 ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເຜື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,
 ພຣະອິງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດ້ຍັງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້
 incarnate ຂອງເວີດິມໄອແລມ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ
 ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ມໄດ້ຖືກຄິງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄິງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນ
 ປິລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ
 ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກ້າບພຣະຄໍາຜິ. ພຣະອິງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ
 ແລະນັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.
 ພຣະອິງຈະມາອີກເຫຼືອຫມີ່ໃນລັດສະຫວັນພາບ ເຜື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ
 ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອິງຈະບໍລິສິນສຸດ.
 ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,
 ຜູ້ທີມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກ້າບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ
 ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສິ,
 ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫມີ່, ສັກສິດ,
 ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.
 ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄບບາບ
 ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ເພີ່ມ ຄືນ ຂີ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ
 ແລະຊີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Southern Sotho (Sesotho)

Ho bokwe wena,
 Morena Jesu
 Kreste.
 Mosebetsi oa
 tumelo

Ke dumela ho
 Modimo a le mong,
 Ntate ea matla
 'ohle, moetsi wa
 lehodimo le
 lefatshe, ya dintho
 tsohle tse
 bonahalang le tse
 sa bonahaleng. Ke
 dumela ho Morena
 a le mong Jesu
 Kreste, Mora ea
 tsoetsoeng a 'notši
 oa Molimo,
 tsoetsoe ke Ntate
 pele ho lilemo
 tsohle. Modimo o
 tswang ho Modimo,
 Leseli le tsoang
 Leseling, Modimo
 wa nnete o tswang
 ho Modimo wa
 nnete, ea
 tsoetsoeng, ea sa
 kang a etsoa, ea
 tšoanang le Ntate;
 ka eena lintho
 tsohle li entsoe. O
 theohile
 leholimong bakeng
 sa rōna batho le
 bakeng sa poloko
 ea rōna; 'me ka

Lao (ລາວ)

Southern Sotho
(Sesotho)

Moea o Halalelang
o ile a tsoaloa ke
Moroetsana Maria,
mme ya eba
motho. Ka baka la
rōna o ile a
thakhisoa tlas'a
Ponse Pilato; o ile a
hlokoftsoa ke lefu,
'me a patoa; mme
a tsoha ka letsatsi
la boraro ho ya ka
Mangolo. A
nyolohela
lehodimong mme o
dutse letsohong le
letona la Ntate. O
tla boela a tle ka
kganya ho ahlola
ba phelang le ba
shweleng mme
mmuso wa hae o
ke ke wa eba le
bofelo. Ke lumela
ho Moea o
Halalelang,
Morena, ea fanang
ka bophelo, ya
tswang ho Ntate le
Mora, eo Ntate le
Mora a
kgumamelwang le
ho tlotswa, ya
buileng ka
baporofeta. Ke
dumela Kerekeng e
le nngwe, e
halalelang, ya

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

ນີ້ຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ແອງ Eucharist

ການສະເໜີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈຶ່ງອະທິຖານ, ພິມ້ອງ (ອ້າຍເຮືອຍມ້ອງ),

ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງ
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ
ການສັນລະເສີນແລະລັດສະຫຼຸບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,
ເຜື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ
ແລະຄວາມດີຂອງສໍາດສະຫນາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງຫັ້ງໜີດ.

Southern Sotho
(Sesotho)

katolike le ya
boapostola. Ke
ipolela Kolobetso e
le nngwe ya
tshwarelo ya dibe
mme ke lebeletse
ka tjantjello
tsohong ya bafu le
bophelo ba
lefatshe le tlang.
Amen.

Hommely

Rapela thapelo
eohle

Re rapela Morena.
Morena, utlwa
thapelo ya rona.

Liturgy tsa
eukharist

Nyehelo

Ho bokwe Modimo
ka ho sa feleng.

Barab'eso,
rapelang, hore
sehlabelo sa ka le
sa hao e ka
amoheleha ho
Molimo, Ntate ya
matla ohle.

A Morena a
amohele sehlabelo
matsohong a lona
bakeng sa thoriso
le khanya ea
lebitso la hae;
molemong oa rona

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຈົ້າຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈຶ່ງໄມ້ທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາວ ພຣະເຈົ້າຂອງ
ພວກເຮົາ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຢຸດຕີ່ຫ່າ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າຍາບ.
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫຼີມິພາບຂອງເຈົ້າ.
Hosanna ໃນທີ່ສູງທີ່ສຸດ.
ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ
ທີ່ສູງທີ່ສຸດ.

ຄວາມລືກລັບຂອງສັດທາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ແລະປະກາດການຝຶນດືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:
ເມືອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດືມຈອກນີ້.

Southern Sotho (Sesotho)

le molemo wa
Kereke ya hae
yohle e halalelang.
Amen.

Thapelo ea
Selallo

Morena a be le
Iona.

Le ka moya wa
hao.

Phahamisang
dipelo tsa Iona.

Re ba
phahamisetse ho
Morena.

A re leboheng
Jehova Molimo oa
rōna.

E nepahetse ebile
e lokile.

Oa Halalela, Oa
Halalela, Oa
Halalela Morena
Molimo oa
mabotho. Leholimo
le lefatše li tletse
khanya ea hao.

Hosanna
mahodimong. Ho
bokwe ya tlang ka
lebitso la Morena.
Hosanna
mahodimong.

Sephiri sa tumelo.
Re bolela Lefu la
hao, Morena, le ho
bolela Tsoho ya

Lao (ພາສາ)

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ຈິນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,
ພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງໄລກ,
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ
ເຈົ້າໄດ້ປິດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.

ພິທີສາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ
ອັນສູງສິງ, ພວກເຮົາກ້າວົງວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊືຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້
ຢູ່ທີ່ແຜ່ນດິນໄລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເຈົ້າເຈົ້າຈີປະ ຈໍາ
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;
ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລັລວງ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ
ຊົວຂ້າຍ.

Southern Sotho (Sesotho)

hao ho fihlela o tla
hape. Kapa: Ha re
ja Bohobe bona
'me re noa Mohope
ona, re bolela Lefu
la hao, Jehova, ho
fihlela o tla hape.
Kapa: Re pholose,
Mopholosi wa
lefatshe. ka baka la
Sefapano le Tsoho
ya hao o re
lokolotse.
Amen.
Selallo

Ka taelo ya
Mopholosi mme re
thehilwe ka thuto
ya bomodimo, re
iteta sefuba ho re:
Ntata rona ya
mahodimong.
lebitso la hao le
halaletsoe; mmuso
wa hao o tle. thato
ya hao e etswe
lefatsheng jwaloka
lehodimong. O re
fe kajeno bohobe
ba rona ba tsatsi le
leng le le leng;
mme o re
tshwarele melato
ya rona; jwalokaha
le rona re
tshwarela ba nang
le melato ho rona;

Lao (ພາສາ)

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,
ຈາກຫຼຸກງານຄວາມຊີວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ
ເປັນອີດສະຫຼຸບຈາກບາບສະໜີ
ແລະປອດໄພຈາກຫຼຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍ່າງຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ
ແລະການສະເດີມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,
ພຣະເຢັ້ງຄືດ.

ສ້າລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢັ້ງຄືດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂໍພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂໍາ
ພະເຈົ້າຂໍ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເປົ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄືຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ
ອີງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປຶກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

Southern Sotho (Sesotho)

mme o se ke wa re
isa molekong;
empa o re lopolle
bobeng.

Morena, rea rapela,
re lopolle bobeng
bo bong le bo
bong. ka mohau o
re fe kgotso
mehleng ya rona;
hore, ka thuso ea
mohau oa hao, re
ka dula re
lokolohile sebeng
mme o bolokehile
ditsietsing tsohle,
ha re ntse re
letetse tšepo e
hlohonolofalitsoeng
le ho tla ha
Mopholosi wa rona,
Jesu Kreste.

Bakeng sa 'muso,
matla le khanya ke
tsa hao jwale le ka
ho sa feleng.

Morena Jesu
Kreste, ba ileng ba
re ho baapostola
ba hao: Ke le siela
kgotso, ke le fa
kgotso ya ka; u se
ke ua talima libe
tsa rōna; empa ka
tumelo ya Kereke
ya hao, mme ka
mohau o mo fe
kgotso le bonngwe

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫຼົງບໍຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ວິງເບິງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ວິງເບິງຜູ້ທີ່ເຈົ້າບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່
ເຮືນໃຫ້ເຈົ້າຮ່ວມງານລ້ວງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຊົ້າໄປໃຫ້ຫລັງຄາຂອງຂໍ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການຍືນຢົວ.

Southern Sotho (Sesotho)

ho ya ka thato ya
hao. Ba phelang le
ho busa ka ho sa
feleng le kamehla.

Amen.

Kgotso ya Morena
e be le Iona ka
mehla.

Le ka moywa
hao.

A re feneng
pontsho ya kgotso.

Konyana ya
Modimo, o tlósang
dibe tsa lefatshe;
re hauhele.

Konyana ya
Modimo, o tlósang
dibe tsa lefatshe;
re hauhele.

Konyana ya
Modimo, o tlósang
dibe tsa lefatshe; o
re fe kgotso.

Bonang Konyana
ya Modimo,
bonang ea tlósang
libe tsa lefatše. Ho
lehlohonolo ba
memetsweng
selallong sa
Konyana.

Morena, ha ke
tshwanelehe hore
u kene tlás'a
marulelo a ka;
empa bua lentswe

Lao (ລາວ)

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະຫິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫຼຸບຜິທີກຳ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະຫານພອນໃຫ້ຫ່ານ, ພຣະບິດາ,
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊຸມໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Southern Sotho (Sesotho)

feela, mme moya
wa ka o tla fola.

Mmele (Madi) a
Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto
Tlohonolofatso

Morena a be le
Iona.

Le ka moya wa
hao.

Molimo ea matla
'ohle a u
hlohonolofatse,
Ntate, le Mora, le
Moya o Halalelang.

Amen.

Ho lelekao

Tsoang, 'Misa o
felile. Kapa: Eyang,
le bolele Evangel
ya Morena. Kapa:
Tsamaea ka
khotso, u ntse u
tlotlisa Jehova ka
bophelo ba hao.
Kapa: Tsamaea ka
khotso.

Ho bokwe Modimo.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC